Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 49 (2022)
Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

4 **Tema clave**
Suiza lucha por su neutralidad y debate su significado

10 **Economía**
¡Pobre queso! Los fabricantes extranjeros acosan al emmental suizo

13 **Naturaleza y medio ambiente**
Suiza ha decidido cómo almacenar sus residuos radioactivos

16 **Política**
Retiro a los 65 en lugar de a los 64: las mujeres deberán trabajar un año más

18 **Sociedad**
El sistema educativo en apuros: faltan docentes en las escuelas primarias

20 **Reportaje**
Viajando en tren por la red ferroviaria más densa del mundo

24 **Visto**
El fotógrafo de moda suizo Peter Knapp, testigo de una época en París

26 **Literatura**
El único anhelo de Jenö Marton: ser un suizo como los demás

28 **Cultura**
Jürgen Strauss crea nuevos referentes en su laboratorio acústico

32 **Noticias del Palacio Federal**
Una nueva *app* destinada a la comunidad suiza en el extranjero

35 **Noticias de SwissCommunity**

38 **Debate**

Portada: Queso emmental.
Foto: StockFood / Michael Wissing, Viñeta: Max Spring

Nuestro queso, nuestra neutralidad

Quien saque a relucir los viejos clichés sobre Suiza, tarde o temprano terminará mencionando... el queso –y con mucha probabilidad, el emmental–. Porque este queso de grandes agujeros es todo un icono helvético. El problema es que por el mundo anda más queso con la etiqueta "Emmental" fabricado en el extranjero que en la propia Suiza. De ahí que el sector quesero suizo desee proteger la marca: para ello ha acudido a los tribunales de la Unión Europea. Esto no deja de ser gracioso: a quienes les tocará ayudar a proteger un producto típicamente suizo, derivado de nuestra ganadería, será precisamente a los "jueces extranjeros", quienes no suelen gozar de mucha simpatía entre los ganaderos y agricultores de nuestro país. Aún no se sabe cómo acabará el asunto.

El emmental recién elaborado es suave. Dependiendo de su grado de madurez, pasa a ser fuerte, picante y agrio. Si se deja añejar durante mucho tiempo, cambia su consistencia y en los agujeros se van formando cristales de sal. El emmental es, por lo tanto, sinónimo de variedad, y es todo menos un queso *neutro*.

Y así, ¡vaya casualidad!, llegamos al tema de la neutralidad: un tema que, hoy por hoy, es objeto de acalorados debates en Suiza. ¿Puede un país que participa en las sanciones contra la beligerante Rusia seguir proclamando su neutralidad? ¿O acaso debe entenderse por neutralidad un conjunto de valores que, ante los horrores de la guerra, requieren nuestra participación y compromiso? ¿Qué es preferible: hacer la vista gorda o encarar los hechos?

Si se observa con atención, se verá que el significado de "neutralidad" ha evolucionado en el pasado, y sigue evolucionando en la actualidad. A veces, esta noción abstracta no ofrece una respuesta clara, por ejemplo, a la pregunta de qué hacer cuando la guerra sacude el continente.

Es muy probable que, en un futuro cercano, las suizas y suizos podamos acudir a las urnas para pronunciarnos sobre la neutralidad. Se trata, sin duda, de un privilegio, ya que la neutralidad solo es un principio sólido si nos ponemos de acuerdo sobre cómo interpretarla. Lo invitamos a participar en el debate: notará pronto lo imposible que es ser neutral cuando se habla de neutralidad.

MARC LETTAU, REDACTOR JEFE

"Panorama Suizo", revista informativa para la "Quinta Suiza", es editada por la Organización de los Suizos en el Extranjero

Swiss Community